

BGU 4.1144

P.Berol. 13089 recto

Scan: Berliner Papyrusdatenbank

Indemnity contract (*synchoresis*)

March 31, 13 BC

(a) *Addressee*

|¹ To Protarchos,

(b1) *Party 1*

|² from Tryphon, the son of Tryphon,

(b2) *Party 2*

and from Pompeios, the son of Pompeios, and |³ from Ptolemaios, the son of Philokles, both Persians of the *epigone*.

(c) *Considerans*

Since |⁴ we three have borrowed from ..., the son of ... alias |⁵ Pamphilos, in accordance with a notarial contract and in accordance with a bank draft through the money-changing bank of Kastor in the present |⁶ 17th year of Caesar (*Augustus*) in the month Phamenoth 600 Ptolemaic silver |⁷ drachmas at interest and of these drachmas Pompeios has used up |⁸ 520 silver drachmas |⁹ and Ptolemaios the remaining 80 drachmas,

(d) *Agreement proper*

|¹⁰ we agree upon the following terms, viz. that each man pays back the balance in his own name ... |¹¹ with the interest within the time indicated in the contract |¹² and they agree that both will make sure that Tryphon is not |¹³ charged anything on account of the loan and that each of the two will make sure that the other is not charged anything |¹⁴ for the sum he used up, and they agree that they will pay whatever the other is charged |¹⁵ or he himself charges (*the other*) on account of these things including the interest and |¹⁶ the damages and expenses, while the right of execution (*of the claim*) belongs (*to the others*) from the one |¹⁷ who breaks the contract and from all his belongings just as if |¹⁸ by virtue of a legal decision, while all safe-conducts (*and*) every kind of protection he adduces |¹⁹ are ineffective.

(e) *Date*

|²⁰ Year 17 of Ceasar (*Augustus*), Pharmouthi 5.

(f) *Joint request for registration*

We request (*registration*).

(g) *Squiggle of the scribe*

...